

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 940/2020/HS-PT
Ngày 07 - 12 - 2020

NHÂN DANH

**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Mai Văn Quang

Các Thẩm phán: Ông Hoàng Văn Thành
Ông Nguyễn Đăng Phong

- Thư ký phiên tòa: Bà Hoàng Thị Thu Thủy - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa:

Ông Nguyễn Đình Đồng - Kiểm sát viên.

Ngày 07 tháng 12 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội, mở phiên tòa công khai xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 901/2020/HSPT ngày 12 tháng 11 năm 2020 đối với bị cáo Nguyễn Xuân H do có kháng cáo của bị cáo đối với bản án hình sự sơ thẩm số 68/2020/HSST ngày 25/9/2020 của Tòa án nhân dân huyện B, thành phố Hà Nội.

Bị cáo có kháng cáo: Nguyễn Xuân H, sinh năm 1987; nơi đăng ký nhân khẩu thường trú và chỗ ở hiện nay thôn Kiều Mộc, xã Đ, huyện B, thành phố Hà Nội; trình độ văn hoá 09/12; nghề nghiệp lao động tự do; con ông Nguyễn Văn B (đã chết) và bà Nguyễn Thị Đ; vợ Cao Thị H và có 01 con sinh năm 2020; tiền án, tiền sự không; đang bị áp dụng Lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú; có mặt tại phiên tòa.

Đại diện hợp pháp của người bị hại và bị đơn dân sự không kháng cáo nên Tòa án không triệu tập.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo bản Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện B và Bản án hình sự sơ thẩm của Tòa án nhân huyện B, Hà Nội thì nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 06 giờ 20 ngày 12/11/2019, Nguyễn Xuân H điều khiển xe ô tô BKS 29H-076.48 chở Nguyễn Tiến Ph, Nguyễn Văn S, Trần Văn T và Trần Văn S, tất cả đều trú tại Đ – B đi từ Đ theo đường mương TH2 rồi vào đường B đi Việt Trì hướng ra Quốc lộ 32. Khi đi đến địa phận thôn Thanh Chiêu – Phú Cường – B, Nguyễn Xuân H quan sát thấy phía trước khoảng 50m có xe đạp do ông Trần Đình H1 điều khiển đi ở phần đường bên phải theo chiều đi của H. Lúc này ô tô của H đi với vận tốc khoảng 70km/h. H bấm còi để báo hiệu cho ông H1 biết và xin vượt xe của ông H1. Khi xe ô tô của H cách xe đạp của ông H1 khoảng 10m thì H thấy ông H1 điều khiển xe đạp chuyển hướng sang làn đường bên trái, bánh trước xe đạp đã sang phần đường bên trái. Do khoảng cách gần, H không làm chủ được tốc độ nên phần chắn đà phía trước đầu xe ô tô đã đâm vào phần khóa chốt yên bắt ốc xe đạp của ông H1 gây ra tai nạn giao thông. Hậu quả, ông H1 bị thương được đưa đi cấp cứu tại bệnh viện Việt Đức, đến ngày 14/12/2019, ông H1 tử vong.

Tại bản kết luận giám định pháp y tử thi số 982 ngày 19/12/2019 của Trung tâm pháp y – Sở y tế Hà Nội kết luận: Do không mô tử thi nên không kết luận được nguyên nhân chết. Theo bệnh án của ông Trần Đình H1 do Bệnh viện Việt Đức cung cấp thì bệnh nhân Hiền vào viện lúc 0 giờ 30 phút ngày 13/11/2019, bệnh nhân bị chấn thương sọ não, tụ máu dưới màng cứng bán cầu trái, xuất huyết nhện lan tỏa dập não phải, chấn thương cột sống vỡ gai ngang I3L4L5 tụ dịch, vỡ ổ cối phải. Bác sỹ chuẩn đoán bệnh nhân nặng, nguy cơ tử vong cao. Đến ngày 14/12/2019, gia đình bệnh nhân xin về nhà, bệnh viện nhận định tình trạng bệnh nặng hơn.

Đối với ông Trần Đình H1 khi điều khiển xe chuyển hướng không chú ý quan sát, đảm bảo an toàn dẫn đến tai nạn giao thông. Hành vi của ông H1 vi phạm

điều 15 Luật giao thông đường bộ quy định về chuyển hướng xe. Tuy nhiên, sau tai nạn, ông H1 đã tử vong nên không đề cập xử lý trong vụ án này.

Về dân sự:

Sau tai nạn, Nguyễn Xuân H đã bồi thường cho gia đình ông H1 số tiền 150.000.000đ. Gia đình ông H1 không có yêu cầu gì khác về dân sự và đều có đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự cho Nguyễn Xuân H.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 68/2020/HSST ngày 25/9/2020 của Tòa án nhân dân huyện B, thành phố Hà Nội đã xét xử: Tuyên bố bị cáo Nguyễn Xuân H phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự năm 2015:

Xử phạt **Nguyễn Xuân H 15 (Mười lăm)** tháng tù . Thời hạn tù của bị cáo tính từ ngày bắt thi hành án.

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn quyết định xử lý vật chứng; án phí và quyền kháng cáo của những người tham gia tố tụng theo quy định của pháp luật.

Ngày 05/10/2020, bị cáo Nguyễn Xuân H có đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và xin được hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

Bị cáo giữ nguyên yêu cầu kháng cáo, thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội, chỉ đề nghị xem xét khoan hồng cho bị cáo .

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội phát biểu quan điểm về việc giải quyết vụ án:

Căn cứ lời khai của bị cáo, lời khai của những người liên quan; kết quả khám nghiệm hiện trường, khám nghiệm phương tiện, khám nghiệm tử thi và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án có đủ cơ sở kết luận Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự năm 2015 là có căn cứ, đúng pháp luật.

Xét kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo thấy: Do thiếu chú ý quan sát, không đảm bảo an toàn khi vượt xe đi phía trước cùng chiều nên bị cáo đã để phần chắn đà phía trước đầu xe ô tô do bị cáo điều khiển đâm vào phần khóa chốt yên bắt ốc xe đạp của ông H1 không H1 bị thương nặng và tử vong sau 02 ngày điều trị tại bệnh viện. Khi quyết định hình phạt, Tòa án cấp sơ thẩm đã đánh giá đúng tính chất, mức độ hành vi phạm tội, yếu tố lỗi, nhân thân và các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự để xử phạt bị cáo 15 tháng tù là phù hợp nên không có căn cứ để giảm nhẹ thêm hình phạt cho bị cáo.

Xét kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo thấy: Bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015, người bị hại có lỗi một phần khi điều khiển xe chuyển hướng không chú ý quan sát, đảm bảo an toàn; đại diện hợp pháp của người bị hại có đơn xin miễn trách nhiệm hình sự cho bị cáo; bị cáo có nhân thân tốt, có nơi cư trú cụ thể, rõ ràng. Với tính chất, mức độ hành vi phạm tội và nhân thân của bị cáo, xét thấy bị cáo có đủ điều kiện để được hưởng án treo theo quy định của pháp luật. Do vậy, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật hình sự, giữ nguyên mức hình phạt tù nhưng cho bị cáo được hưởng án treo và ấn định thời gian thử thách đối với bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

Về tố tụng:

Kháng cáo của bị cáo trong hạn luật định nên hợp lệ được chấp nhận xem xét theo thủ tục phúc thẩm.

Về nội dung: Căn cứ lời khai của bị cáo, lời khai của những người liên quan, người làm chứng; kết quả khám nghiệm hiện trường, khám nghiệm phương tiện, khám nghiệm tử thi và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án có đủ cơ sở kết luận: Ngày 19/11/2019, Nguyễn Xuân H có giấy phép lái xe theo quy

định, điều khiển xe ô tô BKS 29H-076.48 di chuyển trên đường B đi Việt Trì theo hướng về B, do không đảm bảo an toàn khi cho xe ô tô vượt xe đạp do ông Trần Đình H1 điều khiển đi phía trước cùng chiều dẫn đến tai nạn giao thông. Hậu quả làm cho ông H1 bị thương sau đó tử vong. Hành vi của bị cáo Nguyễn Xuân H đã vi phạm khoản 2, Điều 14 Luật giao thông đường bộ quy định về vượt xe gây hậu quả nghiêm trọng và đủ yếu tố cấu thành tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự năm 2015. Do vậy, việc Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo với tội danh và điều luật như trên là có căn cứ, đúng pháp luật.

Xét kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo, thấy: Hành vi phạm tội của bị cáo đã trực tiếp xâm phạm quy định về trật tự an toàn giao thông đường bộ, gây hoang mang lo lắng cho những người tham gia giao thông. Do thiếu chú ý quan sát, không đảm bảo an toàn khi vượt xe đi phía trước cùng chiều nên bị cáo đã để phần chắn đà phía trước đầu xe ô tô do bị cáo điều khiển đâm vào phần khóa chốt yên bắt ốc xe đạp của ông H1 không H1 bị thương nặng và tử vong sau 02 ngày điều trị tại bệnh viện. Khi quyết định hình phạt, Tòa án cấp sơ thẩm đã áp dụng hình phạt tù có thời hạn đối với bị cáo là cần thiết. Tuy nhiên, xét tính chất, mức độ phạm tội, nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo thấy: Nguyên nhân dẫn đến hành phạm tội của bị cáo có một phần lỗi của bị hại, khi chuyển hướng thiếu quan sát, không đảm bảo an toàn; thời điểm bị cáo gây tai nạn cho bị hại thì bị hại trên 70 tuổi; sau khi phạm tội, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; nhân thân chưa có tiền án, tiền sự, tích cực bồi thường cho gia đình nạn nhân; đại diện hợp pháp của người bị hại có đơn xin miễn trách nhiệm hình sự cho bị cáo; hoàn cảnh gia đình bị cáo khó khăn, bản thân bị cáo đang nuôi bà nội 90 tuổi già yếu, bố mất, mẹ 64 tuổi bị mù lòa, ốm yếu, vợ mới sinh con được hơn 8 tháng, bản thân là lao động chính. Căn cứ vào tính chất, mức độ phạm tội, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo,

xét thấy mức án 15 tháng tù mà Tòa án cấp sơ thẩm xử phạt đối với bị cáo là có phần nghiêm khắc nên có căn cứ để giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo.

Xét kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo, thấy: Nguyên nhân dẫn đến hành vi phạm tội của bị cáo có một phần lỗi của người bị hại khi điều khiển xe chuyển hướng không chú ý quan sát, đảm bảo an toàn dẫn đến tai nạn giao thông. Bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015; bị cáo có nhân thân tốt, hoàn cảnh gia đình khó khăn, bản thân là lao động chính; bị cáo có nơi cư trú cụ thể, rõ ràng. Căn cứ vào tính chất, mức độ hành vi phạm tội, nhân thân, hoàn cảnh của bị cáo, xét thấy bị cáo có đủ điều kiện để được hưởng án treo theo quy định của pháp luật nên cần chấp nhận kháng cáo xin được hưởng án treo của bị cáo; việc cho bị cáo được cải tạo ngoài xã hội thì cũng không gây nguy hại gì cho xã hội.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ khi hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Về án phí: Bị cáo được chấp nhận kháng cáo nên không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

[1]. Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm c, e khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự,

Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Nguyễn Xuân H, sửa bản án sơ thẩm, xử:

Áp dụng khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38; Điều 65 của Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017:

Xử phạt: Bị cáo Nguyễn Xuân H 12 (mười hai) tháng tù về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” nhưng cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 24 tháng kể từ ngày tuyên án phúc thẩm. Giao bị cáo cho UBND xã Đ, huyện B, thành phố Hà Nội giám sát giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

[2]. Về án phí: Áp dụng Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 23 Pháp lệnh số 10/2009/UBTVQH 12 ngày 27/02/2009 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về Án phí, Lệ phí Tòa án; Nghị quyết 326/2016/NQ-UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội qui định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Bị cáo Nguyễn Xuân H không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[3]. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án hình sự phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày 07/12/2020.

Nơi nhận:

- VKS nhân dân thành phố Hà Nội;
- VKSND huyện B, HN;
- Công an huyện B, HN;
- TAND huyện B, HN;
- Chi cục THADS huyện B, HN;
- Bị cáo; đại diện hợp pháp của người bị hại;
- Lưu HSVA; VP;

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Mai Văn Quang

